

Gelobt seist du Gott, allmächtiger König, über alles Lob erhaben, und alles Dankes werth! Herr aller Wunder, allmächtiger Herrscher, Weltenerhalter, der wohlgefallen hat an Preisgefängen.

Verherrlichtet und geheiligt u. s. w., Seite 15.

Danket Gott, denn er ist gütig, — ewig währet seine Gnade.

Dich loben, Gott unser Herr, über alle deine Werke — deine Frommen, die Gerechten, die deinen Willen thun, und all' dein Volk im Hause Israels; sie danken jubelnd dir; loben, preisen, rühmen, erhöhen und verherrlichen, heiltgen und huldigen deinen Namen, Herr!

Dir gebühret unser Dank, zu deines Namens Ehre ertönet unser Lobgesang; von Ewigkeit in Ewigkeit bist du, Gott! Gelobt seist du, Gott, Herr! den alles Lob der Welten preiset.

קָרְבִי אֶת־שֵׁם קָדְשׁוֹ. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֵל
מֶלֶךְ גָּדוֹל בַּתְּשׁוּבָה אֵל הַהוֹדָאוֹת אֲרוֹן
הַנִּפְלְאוֹת הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זְמֵרָה מֶלֶךְ אֵל חֵי
הָעוֹלָמִים: חצי קריש

אֲרוֹמְמֶךָ: קי"ח הודו לי כי טוב כי לעולם
חסדו:

יְהַלְלוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּל מַעֲשֵׂיךָ. נַחְסִידִיךָ
צְדִיקִים עוֹשֵׂי רִצְוֹנְךָ וְכָל עַמֶּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל
בְּרָנָה יוֹדוּ וַיְבָרְכוּ וַיִּשְׁבְּחוּ וַיִּפְאָרוּ וַיְרוֹמְמוּ
וַיַּעֲרִיצוּ וַיְקַדִּישׁוּ וַיְמַלִּיכוּ אֶת שִׁמְךָ מִקְּדוּ
כִי לָךְ טוֹב לְהוֹדֹת וּלְשַׁמְּךָ נָאֵה לְזַמֵּר כִּי
מֵעַלְמָם וְעַד עַלְמָם אַתָּה אֵל. בָּרוּךְ אַתָּה יי
מֶלֶךְ מְהַלֵּל בַּתְּשׁוּבָה: חצי קריש

Vorb. Preiset Gott, den Hochgepriesenen!

G.m. Gelobt sei Gott der Höchgebenedeite immer und ewig.

Vorb. Gelobt seist du, Ewiger, unser Gott, König der Welt, Urheber des Lichts, Erzeuger der Finsterniß, Stifter des Friedens und Schöpfer des Alls.

Berherrlicht und geheiligt. v. l. m. Seite 5.

*) Das All lobet dich, das All preiset dich, Alles verkündet es gibt keinen Heiligen außer Gott. Das All erhebet dich, Selah, Schöpfer des All, Gott der da täglich die Himmelsthore des Ostens öffnet, und spaltet den Kristall des Firmaments, die Sonne herausführt von ihrem Plage und den Mond von seiner Ruhestätte, und die ganze Welt beleuchtet, und ihre Bewohner, die er in seiner unendlichen Güte schuf, der da beleuchtet die Erde und alles, was darinnen lebt, die er in unendlicher Huld geschaffen und in seiner Güte täglich die Werke der wundervollen Schöpfung erneuert. Hoherhabener König, einzig von je, gepriesen und gelobet und hocherhaben von Ewigkeit. Herr der Welt, in deiner großen Gnade erbarme dich über uns. Herr unserer Kraft, Schild unseres Heils, stehe uns bei. Nichts ist dir zu vergleichen, o Gott, unser Herr, in dieser Welt, außer dir keiner unser König in dem künftigen Leben.

*An Wochentagen bete man: Preiset Gott. Seite 15. „Wis den Israel er-
16a hat.“ S. 23, dann die nachfolgenden sieben Benedictionen für die hohen Feste.

ה' בָּרְכוּ אֶת יי' הַמְבָרֵךְ:

ל בָּרוּךְ יי' הַמְבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

ה' בָּרוּךְ אַתָּה יי' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר
אור ובוֹרֵא חֵשֶׁךְ עֲשֵׂה שְׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת-הַכֹּל:

* ה' הַכֹּל יוֹדוּךָ וְהַכֹּל יִשְׁבְּחוּךָ. וְהַכֹּל יֹאמְרוּ

אִין קְדוֹשׁ בְּיי': ל הַכֹּל יְרוֹמְמוּךָ סֵלָה יוֹצֵר

הַכֹּל. הָאֵל הַפּוֹתֵחַ בְּכָל-יוֹם דְּלִתּוֹת שַׁעֲרֵי

מִזְרַח: ה' וּבוֹקֵעַ חֲלוֹנֵי רִקִיעַ. מוֹצִיא חֲמָה

מִמְקוֹמָה וּלְבַגְנָה מִמְכוֹן שְׁבִתָּהּ: ל וּמֵאֵיר

לְעוֹלָם בָּלוּ וּלְיוֹשְׁבָיו. שִׁבְרָא בְּמִדַּת רַחֲמִים:

ה' הַמֵּאֵיר לָאָרֶץ וּלְדָרִים עֲלֶיהָ בְּרַחֲמִים.

וּבְטוֹבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל יוֹם תְּמִיד מַעֲשֵׂה

בְּרֵאשִׁית: ל הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמֵם לְבָדוֹ מֵאֵן.

הַמְשַׁבֵּחַ וְהַמְפַאֵר וְהַמְתַּנְשֵׂא מִימֹת עוֹלָם:

ה' אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים. רַחֵם עָלֵינוּ

אֲדוֹן עֲזָנוּ מִגֹּן יִשְׁעֵנוּ מִשִּׁנְבַּב בְּעַדְנוּ: כ"ה אִין

כְּעַרְבֶךָ יי' אֱלֹהֵינוּ בְּעוֹלָם הַזֶּה. וְאִין זוֹלָתֶךָ

מִלְכָנוּ לַחַיִּי הָעוֹלָם הַבָּא:

* בַּיּוֹם שֶׁחָל לַהּוֹת בַּחֹל אוֹמְרִים הַמֵּאֵיר לָאָרֶץ דָּף מ'ו.

Gott, Herr über alle Werke, gelobet und gepriesen in dem Munde von allem was Odem hat. Seine Größe und seine Güte erfüllet die Welt, Vernunft und Weisheit umgeben ihn. Der Hoherhaben ist über Himmelsphären, der in Erhabenheit thronet über dem Organismus des All. Tugend und Rechtschaffenheit sind vor seinem Throne, Güte und Barmherzigkeit vor seiner Majestät. Beglückend sind die Lichter, welche unser Gott geschaffen, die er mit unendlicher Einsicht, Vernunft und Weisheit gebildet und Ihnen Kraft und Stärke gegeben hat zu schalten im weiten Weltenraume. Voll Glanz und Helle spenden sie das Himmelslicht, und in ihrer Pracht verklären sie das All. Freudig wenn sie aufgehen, freudig wenn sie untergehen, erfüllen sie mit Ehrfurcht den Willen ihres Herrn. Ruhm und Ehre geben sie seinem Namen, Jubel und Freude, seiner Herrschaft zu gedenken. Er rief die Sonne, und sie ließ Licht ausstrahlen—er sah und bereitete die Gestalt des Mondes. Huldigung bringen ihm alle Himmelsheere, Ruhm und Preis dir Seraphim und Ophaim und alle Weltensphären.

B. Dein Name, Herr, unser Gott, sei geheiligt, und dein Andenken, unser König, gepriesen, oben in den Himmeln, wie unten auf Erden. Gepriesen seist du, unser Retter, ob der großen Pracht, deiner Händewerk und des leuchtenden Lichtes das du geschaffen zu deinem Preise, Selah.

ה' אל אֲדוֹן עַל כָּל-הַמַּעֲשִׂים. בְּרוּךְ וּמְבָרֵךְ
בְּפִי כָל-נִשְׁמָה: ק' גְּדֹלוֹ וְטוֹבוֹ מְלֵא עוֹלָם.
דַּעַת וְתְבוּנָה סֹבְבִים אוֹתוֹ: ה' הַמְתַּנְּאֶה עַל-
חַיּוֹת הַקִּדְשׁ. וְנִהְדָּר בְּכַבּוֹד עַל-הַמְרַבֶּבָה:
ק' זְכוֹת וּמִישׁוֹר לִפְנֵי כְסָאוֹ. חֶסֶד וְרַחֲמִים
לִפְנֵי כְבוֹדוֹ: ה' טוֹבִים מְאוֹרוֹת שְׂבָרָא
אֱלֹהֵינוּ. יִצְרָם בְּדַעַת בְּבִינָה וּבְהַשְׁכֵּל: ק' כַּח
וּגְבוּרָה גִּתָּן בָּהֶם. לַחַיּוֹת מוֹשְׁלִים בְּקֶרֶב
תְּבִל: ה' מְלֵאִים זִיו וּמְפִיקִים נִנְה. נֶאֱדָה
זִיוֹם בְּכָל-הָעוֹלָם: ק' שְׂמֵחִים בְּצֵאתָם וְשִׁשִׁים
בְּבוֹאֵם. עוֹשִׂים בְּאִמָּה רְצוֹן קוֹנֵם: ה' פֶּאֶר
וְכַבּוֹד נוֹתְנִים לְשֵׁמוֹ. צִהְלָה וּרְנָה לְזִכְר
מַלְכוּתוֹ: ק' קָרָא לְשֵׁמֶשׁ וַיִּזְרַח-אוֹר. רָאָה
וְהִתְקִין צוּרַת הַלְבָנָה: ה' שָׁבַח נוֹתְנֵי-לוֹ
כָּל-צָבָא מְרוֹם. תִּפְאָרַת וּגְדֻלָּה שְׂרָפִים
וְאוֹפָנִים וְחַיּוֹת הַקִּדְשׁ:

ה' שִׁמְךָ יי אֱלֹהֵינוּ יִתְקַדֵּשׁ. וְזִכְרְךָ מְלִכְנוּ
יִתְפָּאֵר. בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתְּחִת:
תִּרְבֶּרֶךְ מוֹשִׁיעֵנו עַל-שְׂבַח מַעֲשֵׂיךָ יְיָ:
וְעַל-מְאוֹרֵי-אוֹר שְׁעֵשִׂית יִפְאָרוּן תְּלִו:

Gelobt sei unser Hort, unser König und unser Erlöser! Schöpfer der Heiligen! Gepriesen werde dein Name in Ewigkeit, o Herrscher, der dich Diener schaffest, die ihn in einer höhern Welt umgeben, und allesamt in anbetender Ehrfurcht die Worte des ewiglebenden Gottes und Weltbeherrschers laut vernehmen lassen, Sie alle sind geliebt, auserkoren und mächtig, vollstrecken ehrfurchtsvoll den Willen ihres Schöpfers und in Heiligkeit und Reinheit öffnen sie ihren Mund mit Liedern und Gesängen, und beneiden, loben, preisenverherrlichen, heiligen und anerkennen den Namen Gottes, des höchsten, mächtigsten und erhabensten Herrschers. Sie alle empfangen gegenseitig von einander die Dienstweihe des Himmelreiches, und ertheilen einander die Machtvollkommenheit ihren Schöpfer heilig zu feiern. In freudiger Stimmung und in weithervollen und lieblichen Tönen stimmen sie vereint den Gesang der Huldigung an, und rufen in Ehrfurcht aus:

Gem. Heilig! heilig! heilig! ist der Gott, der Schaaeren! Der ganze Erdkreis ist voll seiner Herrlichkeit.

Vorb. Hochgelobt sei die allgegenwärtige Majestät Gottes.

Der hochgepriesenen Allmacht weihen sie liebliche Klänge, dem ewig Lebenden und unwandelbaren Herr-

תתברך צורנו מלכנו וגואלנו בורא קדושים
 ישתבח שמך לעד מלכנו יוצר משרתים
 ואשר משרתיו כלם עומדים ברום עולם
 ומשמיעים ביראה יחד בקול דברי אלהים
 חיים ומלך עולם: כלם אהובים כלם ברורים
 כלם גבורים וכלם עשים באימה וביראה
 רצון קונם וכלם פותחים את פיהם בקדשה
 ובטהרה בשירה ובזמרה ומברכים ומשבחים
 ומפארים ומעריצים ומקדישים וממליכים:
 ואת שם האל המלך הגדול הגבור והנורא
 קדוש הוא: וכלם מקבלים עליהם על
 מלכות שמים זה מזה. ונותנים רשות זה
 לזה. להתקדיש ליוצרים בנחת דרוח בשפה
 ברורה ובנעימה קדשה כלם באחד עונים
 ואומרים ביראה.

ק' קדוש קדוש קדוש יי צבאות מלא כל-

הארץ כבודו:

ח' ברוך כבוד יי ממקומו:

לאל ברוך נעימות יתנו. למלך אל חי
 וקיים זמירות יאמרו ותשבחות ישמיעו. כי

scher stimmen sie Gesänge an und lassen Loblieder ertönen; denn er allein ist es, der allmächtig wirkt und Neues schafft. Er ist Herr der Schlachten, säet Gerechtigkeit, läßt Heil entsprossen und schafft Genesung. Erhaben ist er über alles Lob, er, der Urheber aller Wunderwerke, der in seiner Allgüte das Schöpfungswerk täglich erneuet, wie es heißt von dem Schöpfer der großen Lichter: Ewig währet seine Güte. Gepriesen seist du Gott, Schöpfer der Himmelslichter.

Herr unser Gott, du liebest uns mit mächtiger Liebe, und hast dich mit großer außerordentlicher Barmherzigkeit unserer erbarmt. Unser Vater, unser König, um unserer Ahnen Willen, die dir vertrauten, und denen du die Gesetze des wahren Lebens gelehrt, o sei auch uns gnädig, und belehre auch uns. Unser Vater, du liebevoller, allbarmherziger Vater, erbarme dich über uns, und verleihe uns den Willen, die Worte deiner heiligen Lehre mit Liebe zu prüfen und einzusehen, zu verstehen, zu lernen und zu lehren, beobachten, üben und festhalten. Erleuchte unsere Augen durch dein Gesetz, laß unser Herz fest an deinen Geboten hangen, und verleihe einige unsere Gestinnung zur Liebe und Verehrung deines Namens, damit wir niemals zu Schanden werden; denn wir vertrauen auf deinen heiligen, großen und erhabenen Namen, und so laß frohlocken und freuen uns ob deiner Hülfe. Verleihe schnellig uns Heil und Frieden; denn du bist ein Gott der Rettung schaffst, und hast uns unter allen Völkern u. Sprachen auserkoren,

הוא לבדו פועל גבורות עשה חרשות בעל
מלחמות זרע צדקות מצמיח ישועות בורא
רפואות נורא תהלות ארון הנפלאות
המחדש בטובו בכל-יום תמיד מעשה
בראשית: כאמור לעשה אורים גדלים כי
לעולם חסדו: ברוך אתה יי יוצר המאורות:
אהבה רבה אהבתנו יי אלהינו חמלה
גדולה ויתרה חמלתה עלינו אבינו מלכנו
בעבור אבותינו שבטחו בך ותלמדם חקי
חיים בן תחננו ותלמדנו: אבינו האב הרחמן
המרחם רחם עלינו ורחן בלבנו להבין
ולהשכיל לשמע ללמד וללמד לשמר
ולעשות ולקיים את-כל-דברי תלמוד תורתך
באהבה: והאר עינינו בתורתך ורבך לבנו
במצותיך ויחד לבבנו לאהבה וליראה שמך
ולא גבוש לעולם ועד: כי בשם קדשך
הגדול והנורא בטחנו נגילה וגשמחה
בישועתך: מהר והבא עלינו ברכה ושלום
כי אל פועל ישועות אתה ובנו בחרת מכל-
עם ולשון וקרבנו לשמך הגדול סלה

und deinem großen Namen genähert, um dich anzuerkennen und deine Einheit in Liebe zu verkünden. Gelobet seist du Gott, der in Liebe sein Volk Israel erloren.

„Höre Israel! Gott ist unser Herr, Gott ist einzig!“

Gelobet sei sein Name, sein Reich und seine Herrlichkeit—in Ewigkeit!

Du sollst lieben Gott, deinen Herrn, mit deinem ganzen Herzen, mit deiner ganzen Seele und mit allem deinem Vermögen. Diese Worte, die ich dir da gebiete, sollst du stets auf deinem Herzen haben. Du sollst sie einstärken deinen Kindern, sollst davon reden, wenn du sitzt in deinem Hause, wenn du gehst auf der Straße, wenn du dich niederlegst und wenn du aufstehst. Du sollst sie knüpfen zum Zeichen um deine Hand, sie sollen sein ein Stirnband zwischen deinen Augen, du sollst sie schreiben an die Pfosten deines Hauses und an deine Thore.

So ihr gehorcht meinen Geboten, die ich euch heute gebiete, daß ihr liebet Gott, euern Herrn, und ihm dienet mit euerm ganzen Herzen und eurer ganzen Seele, so werde ich Regen geben eurem Lande, Frühregen und Spätregen, jedes in der Zeit; du wirst sammeln dein Korn, deinen Most und dein Dehl. Ich werde Kraut geben auf dem Felde deinem Viehe, und du wirst essen und wirst satt werden. Nehmet euch wohl in Acht, daß sich nicht umkehre euer Herz, und ihr euch abwendet und dienet fremden Göttern, und euch büdet vor ihnen. Da entbrennet der Zorn Gottes gegen euch.

בְּאֵמֶת. לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְיַחֲדֶךָ בְּאֵהָבָה: בְּרוּךְ

אָתָּה יי הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאֵהָבָה:

שָׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלֻכוֹתוֹ לְעוֹלָם וָעַד:

וְאֵהָבֶתְּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְּךָ וּבְכָל-

נַפְשֶׁךָ וּבְכָל-מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה

אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה הַיּוֹם עַל-לִבְּךָ: וְשָׁנַנְתָּם

לְבָנֶיךָ וּדְבַרְתָּ בָּם בְּשַׁבְּתֶךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלִבְתֶּךָ

בְּדַרְךָ וּבְשֹׁכְבֶךָ וּבְקוּמֶךָ: וְקִשְׂרָתָם י אֹת

עַל-יָדֶךָ וְהָיוּ לְטַטְפַת בֵּין עֵינֶיךָ: וְיִ תְּבַתָּם

עַל-מְזוֹזוֹת בֵּיתֶךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

וְהָיָה אִם-שָׁמַעַתְּ תִשְׁמְעוּ אֶל מְצוֹוֵי אֲשֶׁר

אֲנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאֵהָבָה אֶת-יְהוָה

אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדוֹ בְּכָל-לִבְבְּכֶם וּבְכָל--

נַפְשְׁכֶם: וּנְתַתִּי מִטְר--אֶרְצְכֶם בְּעֵתוֹ יוֹרֵה

וּמִלְקוֹשׁ וְאִסַּפְתִּי דְגַנְךָ וְרִתִּירֶשֶׁךָ וַיִּצְהַרְךָ:

וּנְתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדֶךָ לְבַהֲמֹתֶךָ וְאִכְלֹתָ וּשְׂבַעְתָּ:

הִשְׁמְרוּ לָכֵן פְּנֵי-פִתְּחָה לְבַבְכֶם וּסְרַתֶּם

וְעַבְדֹתֶם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם:

וְהָרָה אַף-יְהוָה בְּכֶם וְעַצַר אֶת-הַשָּׁמַיִם

und er verschließt die Himmel und es wird kein Regen sein, und die Erde wird nicht geben ihren Ertrag. Ihr werdet gar bald verloren sein in dem schönen Lande, das euch Gott gibt. Darum traget diese meine Worte auf eurem Herzen und auf eurer Seele; knüpfet sie zum Zeichen um eure Hand, und sie sollen sein ein Stirnband zwischen euern Augen. Lehret sie eure Kinder, daß sie davon reden, wenn du sitzt in deinem Hause, wenn du gehest auf der Straße, und wenn du dich niederlegst, und wenn du aufstehst. Schreibe sie an die Pfosten deines Hauses und an deine Thore. Damit ihr und eure Kinder lange lebet in dem Land, das Gott hat zugeschworen euern Vätern es ihnen zu geben, so lange—als die Himmel sind über der Erd.

Gott sprach zu Moses; er sprach: Rede zu den Kindern Israels, und sage ihnen: Sie sollen sich Schaufäden machen an den Ecken ihrer W.änder für kommende Zeiten, und sie sollen daran geben an die Schaufäden in der Ecke eine himmelblaue Schnur. Die sollen euch sein als Schaufäden. Ihr solltet sie anschauen und gedenken aller der Gebote Gottes, und sie thun und befolgen, und solltet nicht nachwallen euern Herzen und euern Augen, denen ihr nachbuhlet; sondern solltet gedenken und thun und befolgen alle meine Gebote, und

ולא יהיה מטר והארמה לא תתן את יבולה ואבדתם מהרה מעל הארץ הטבה אשר יהיה נתן לכם: ושמתם את דברי אלה על לבבכם ועל נפשכם וקשרתם אתם לאות על ידכם והיו לטופת בין עיניכם: ולפרתם אתם את בניכם לדבר כם בשבת בביתך ובלכתך בדרך ובשכבך ובקומך: וכתבתם על מזוזות ביתך ובשעריך: למען ירבו ימכם וימי בניכם על האדמה אשר נשבע יהוה לאבותיכם לתת להם כימי השמים על הארץ:

ויאמר יהוה אל משה לאמר: דבר אל בני ישראל ואמרת אלהם ועשו להם ציצת על בנפי בגדיהם לדרתם ונתנו על ציצת הכנה פתיל תכלת: והיה לכם לציצת וראיתם אתו וזכרתם את כל מצות יהוה ועשיתם אתם ולא תתורו אחרי לבבכם ואחרי עיניכם אשר אתם זנים אחריהם: למען תזכרו ועשיתם את כל מצותי והייתם קדשים לאלהיכם: אני יהוה אלהיכם אשר

sollet heilig sein vor eurem Gotte. Ich bin Gott, euer Herr, der euch geföhrt aus dem Lande Egypten, um euer Herr zu sein. Ich bin Gott, euer Herr!

Wahr, festgestellt und begründet ist dieses Wort. Für unsere Väter, wie für uns, für unsere Kinder und alle unsere Nachkommen, für die Ersten wie für die Letzten ist dein Wort ewig unwandelbares Gesetz. Wahr ist es, daß du bist Gott, unser Herr und der Herr unserer Väter in aller Ewigkeit. Du bist unser König und unserer Väter König. Wahr ist, daß von Ewigkeit her dein großer Name in Liebe über uns genaant wurde. Es ist kein Gott außer dir.

Der Väter Schutz und Beistand warst du von Ewig her; ein Schild und Helfer ihren Kindern nach ihnen durch alle Zeiten. In den Weltenhöhen ist dein Sitz, und dein Recht und deine Milde die walten bis an der Welten Enden. Wohl dem Menschen, der da horcht auf dein Gebot, und dein Wort und deine Lehre sich zu Herzen nimmt. Wahr ist es—du bist Herr über dein Volk, ein gewaltiger Herr, wenn es gilt zu kämpfen ihren Kampf. Wahr ist es—du warst vom Anbeginne, und bis ans Ende bist du mit uns, und außer dir ist Keiner Herr, der helfen und der retten könnte. Aus Egypten hast du uns, Gott und Herr, erlöset, und aus dem Sklavensochte uns frei gemacht. Ihre Erstgeborene n

הוצאתי אתכם מארץ מצרים להיות לכם
אלהים אני יהוה אלהיכם:
אמת ויציב ונכון הדבר הזה על אבותינו
ועלינו על בנינו ועל דורותינו: על הראשונים
ועל האחרונים לעולם ועד:
אמת שאמה הוא יי אלהינו ואלהי אבותינו
לעולם ועד: אמה הוא מלכנו מלך
אבותינו אמה:
אמת מעולם שמך הגדול עלינו נקרא
באהבה אין אלהים זולתך:
עזרת אבותינו אמה הוא מעולם מגן
ומושיע לבניהם אחריהם בכל דור ודור:
ברום עולם מושבך ומשפטך וצדקתך עד
אפסי ארץ: אשרי איש שישמע למצותך
ותורתך ודברך ישים על לבו: אמת אמה
הוא אדון לעמך ומלך גבור לריב ריבם:
אמת אמה הוא ראשון ואמה הוא אחרון
ומבלעדך אין לנו מלך גואל ומושיע:
ממצרים גאלתנו יי אלהינו ומבית עבדים
פדיתנו: כל בכוריהם הרגת ובכורך גאלת

hast du erschlagen, und Israel, deinen erstgeborenen Sohn erlöst. Das Schilfmeer hast du gespalten, die Feeder versenket, deine Geliebten frei hindurchgeführt, daß die Wasser bedeckten ihre Dränger, und nicht Einer von ihnen übrig blieb. Darob preisen dich deine Geliebten und erheben dich als den Weltenherrn; bringen dir Lied und Lobgesang, Ruhm und Preis und Dank—dir, dem ew'glebenden, allbeständigen Weltengott und Herrn—der hoch ist und erhaben, groß ist und fürchtbar; der da führet die Gefangenen aus ihrer Hast und löset die Gedrückten, und hilfst den Armen, und erhöhet sein Volk, so oft es zu ihm ruft. Ihm Lob und Ruhm, ihm dem Gott in der Höhe—gelobt sei er, gelobt! Moses und die Kinder Israels, die stimmten dir an den Lobgesang in aller Herzensfreudigkeit, da sangen sie einstimmig und einmützig:

Wer ist wie du Herr unter den Göttern? Wer ist wie du so mächtig an seiner Heiligkeit, so fürchtbar in seinem Ruhme, der solche Wunder thut?

Ein neues Lied sangen die Erlöseten zu deines Namens Ehre am Meeresstrand; da brachten sie dir ihren Dank und ihre Huldigung, da sprachen sie einstimmig und einmützig:

Gott regiert in Ewigkeit.

Israels Hort, sei Israels Hülfe und erlöse, wie du verheißest, Judah und Israel! Unseres Erlösers Name ist der Gott der Schaaren, der Allerheiligste Israels. Gelobet seist du Gott, der Israel erlöst hat.

וּיְסִיחוּ בְקַעַת וְיָדִים טְבַעַת וַיְדִידִים הַעֲבֹרָה
וַיִּכְסּוּ מִיַּם צְרִיחָם אַחַר מֵהֶם לֹא נֹתַר:
עַל־זֹאת שָׁבְחוּ אֱהֹוִים וְרוֹמְמוּ אֵל וְנִתְּנוּ
יְדִידִים זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְרַתְּשָׁבוֹת בְּרִכּוֹת
וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיִם: רַם וְנִשְׂא
גְדוֹל וְנוֹרָא מְשִׁפִּיל גְּאִים וּמַגְבִּיחַ שְׁפָלִים
מוֹצִיא אֲסִירִים וּפּוֹדֵה עֲנָוִים וְעוֹזֵר דַּלִּים
וְעוֹנֵה לַעֲמֹ בַעַת שׁוֹעֵם אֱלֹוִ: תְּהַלּוֹת
לְאֵל עֲלִיוֹן בְּרוּךְ הוּא וּמְבָרֵךְ. מִשָּׁה וּבְנֵי
יִשְׂרָאֵל לָךְ עָנּוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ
כָּלֶם.

ה' מִי־כַמְכָה בְּאֵלִים יְהוָה מִי כַמְכָה נֶאֱדָר
בְּקִדְשׁ נֹרָא תְהַלֵּת עִשָׂה פִּלְא: קִ שִׁירָה חֲדָשָׁה
שָׁבְחוּ גְאֹלִים לְשִׁמְךָ עַל־שִׁפְתֵי הַיָּם יַחַד
כָּלֶם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ. ה' יְהוָה יְמֶלֶךְ
לְעַלְמֵי עַד:

ה' צוֹר יִשְׂרָאֵל קוּמָה בַעֲזֹרַת יִשְׂרָאֵל וּפְדֵה
כְּנַעַמְךָ יְהוּדָה וַיִּשְׂרָאֵל. גְּאֲלֵנוּ יי צְבָאוֹת
שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל. בְּרוּךְ אַתָּה יי גְּאֵל
יִשְׂרָאֵל:

Die sieben Benedictionen.

Gepriesen seist du Gott, unser Herr, und Herr unserer Väter Abraham, Isaak und Jakob, du großer, allmächtiger und erhabener Herrscher, allerhöchster Herr, der Güte und Milde spendet und Schöpfer ist des All; der eingedenk der Väter Bund, Erlösung bringt den Kindeskindern, um seines liebevollen Namens willen.

(In den Bußtagen) Gedenke unser zum Leben, o König, der du Wohlgefallen hast am Leben, schreibe uns ein ins Buch des Lebens, um deinetwillen, Gott des Lebens.

König, du bist Helfer, Erlöser und Beschützer. Gepriesen sei Gott, der Beschützer Abrahams.

Du bist die ewige Allmacht, o Herr, gibst ewiges Leben den Dahingegangenen, zu spenden deines Heiles mächtige Fülle. Er senkt nieder den Tau, leitet des Windes Wehen und läßt den Regen niederträufeln. Er ernährt die Lebendigen in Gnade, gibt den Dahingegangenen ewiges Leben in seiner unerschöpflichen Barmherzigkeit. Er unterstützt die Fallenden, heilt die Kranken, befreit die Gefesselten und bewähret seine Treue noch an denen, die im Staube liegen. Wer ist dir gleich, aller Kräfte Herr, wer ist auch nur ähnlich dir, ein König, der da tödtet und belebet und sprießen läßt das Heil!

(In den Bußtagen) Wer ist dir gleich, barmherziger Vater, der da in Barmherzigkeit seiner Geschöpfe zum Leben gedenkt!

Du bist uns ein treuer Bürge für das ewige Leben. Gepriesen seist du, o Gott, der einführt die Dahingegangenen ins ewige Leben.

ברוך אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו אלהי אברהם אלהי יצחק ואלהי יעקב האלה הגדול הגבור והנורא אל עליון גומל חסדים טובים וקנה הכל וזוכר ברית אבות ומביא גאולה לבני בניהם למען שמו באהבה.

בעש"ה זכרנו לחיים מלך חפץ בחיים. וכתבנו בספר החיים למענה אלהים חיים:

מלך עוזר ומושיע ומגן ברוך אתה יי מגן אברהם:

אתה גבור לעולם אדני מחיה מתים אתה רב להושיע. מוריד הטל משיב הרוח ומוריד הגשם: מכלכל חיים בחסד מחיה מתים ברחמים רבים סומך גופלים ורופא חולים ומתיר אסורים ומקים אמונתו לשיני עפר מי כמוך בעל גבורות ומי דומה לך מלך ממית ומחיה ומצמיח ישועה.

בעש"ה מי כמוך אב הרחמים זוכר יצוריו לחיים ברחמים.

ונאמן אתה להחיות מתים. ברוך אתה יי מחיה המתים: